



澳門生產力暨科技轉移中心  
**MACAU PRODUCTIVITY & TECHNOLOGY TRANSFER CENTER**  
 考獲國際管理系統認證的本澳機構名錄  
**DIRECTORY OF LOCAL ORGANIZATIONS CERTIFIED TO  
 INTERNATIONAL MANAGEMENT STANDARDS**

Name:	SIM - Sociedade Industrial de Macau Limitada	
Address:	Parque Ind Transfronteirico, Lote D, Fabrica de Torrefacao de Cafe, Macau	
Standard:	Certified to	Certificate(s) validity
	ISO 9001:2008	2 JULY, 2012
	HACCP	15 SEPTEMBER, 2012
	ISO 22000:2005	21 JULY, 2012
	FSSC 22000	18 APRIL, 2016
Scope Certified:	ISO 9001:2008, HACCP, ISO 22000:2005 Design and production of roasted coffee beans and ground coffee. FSSC 22000 Production of roasted coffee beans and ground coffee	
Telephone:	853-2827-0166	
Website:	<a href="http://www.simcafe.com.mo">www.simcafe.com.mo</a>	

**免責聲明：**

上述資料由考獲認證的企業/組織及認證機構所提供。如資料內容有任何錯誤或遺漏，及因此而導致任何損失，CPTTM 概不負責。假若有需要更新資料，請聯絡 CPTTM 優質管理部：

**Disclaimer:**

The above information is provided by the certified organization and the certification body. CPTTM cannot be held responsible for any errors or omissions in the information and consequent damages. To update the information, please contact the CPTTM Quality Management Department:

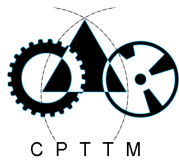
Tel: (853) 28781313

Fax: (853) 28788233

Email: [quality@cpttm.org.mo](mailto:quality@cpttm.org.mo)

進一步資料，請瀏覽 For more information, please browse: <http://www.cpttm.org.mo/quality>

更新於 Updated on: Aug 27, 2012



澳門生產力暨科技轉移中心  
**MACAU PRODUCTIVITY & TECHNOLOGY TRANSFER CENTER**  
 考獲國際管理系統認證的本澳機構名錄  
**DIRECTORY OF LOCAL ORGANIZATIONS CERTIFIED TO  
 INTERNATIONAL MANAGEMENT STANDARDS**



Certificate GB13/88524

The Management System of

**SIM - Sociedade Industrial de  
 Macau, Limitada  
 SIM 工業有限公司**

Parque Ind. Transfronteiriço, Lote D, Fabrica de Torrefacão de Café, Macau  
 澳門工業園大馬路, 珠澳跨境工業區, D3地塊

has been assessed and certified as meeting the requirements of

**FOOD SAFETY SYSTEM  
 CERTIFICATION 22000:2010**

Food Safety System Certification scheme for food safety systems including  
 ISO 22000:2006, ISO/TS 22002-1 and additional FSSC 22000 requirements

For the following activities

**Production of roasted coffee beans and ground coffee  
 生產烘培咖啡豆和研磨咖啡粉**

This certificate is provided on the base of the FSSC 22000 certification scheme.  
 The certification system consists of an annual or semi annual audit of the food safety management  
 systems and an annual or semi annual verification of the PRP elements as included in the scheme and  
 the ISO/TS 22002-1.

This certificate is valid from 18 April 2013 until 18 April 2016 and  
 remains valid subject to satisfactory surveillance audits.

Re certification audit due before 21 September 2015

Issue 1. Certified since 18 April 2013

Authorised by

Authorised Accredited Officer Manager

SGS United Kingdom Ltd Systems & Services Certification  
 Rossmore Business Park Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN UK  
 t +44 (0)151 350-6666 f +44 (0)151 350-6800 www.sgs.com

SGS FSSC 22000 04 0312

Page 1 of 1



This document is issued by the Company subject to its General Conditions of  
 Certification. Services available at [www.sgs.com/sgs\\_cert](http://www.sgs.com/sgs_cert) and [www.sgs.com/sgs\\_cert](http://www.sgs.com/sgs_cert)  
 Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional  
 issues established therein. The authenticity of this document may be verified at  
[http://www.sgs.com/sgs\\_cert/OurCompany/Certification/Certified/Certified-Close-Details.aspx](http://www.sgs.com/sgs_cert/OurCompany/Certification/Certified/Certified-Close-Details.aspx)  
 or by contacting the nearest SGS office. Any unauthorised alteration, forgery or falsification of the  
 content or appearance of this document is unlawful and offenders may be  
 prosecuted to the fullest extent of the law.

進一步資料，請瀏覽 For more information, please browse: <http://www.cpttm.org.mo/quality>

更新於 Updated on: Aug 27, 2012